

L' Auditeur au conseil d' Etat
Intendant de la province
Salzbourg

considerant que l'intention de S. M. l'Empereur des François est, que les provinces conquises soient administrées en son nom,

considerant, que l'interet de S. M. exige, que le plus grand ordre et la plus stricte économie regnent dans les dépenses extraordinaires occasionées par la presence de l'armée a fin de faciliter la perception des contributions ordinaires ou de celles extraordinaires, qui pourroient estre imposées au pays,

arrête:

Art. 1. L'Administration Superieure de la province de Salzbourg apportera la plus grande attention dans les dépenses, qu'elle pourroit estre dans le cas d'ordonner.

Art. 2. Elle exercera une surveillance très active sur tous les agens et sur l'emploi des fonds nécessaires aux dépenses occasionées par les circonstances, dans les quelles se trouve le pays.

Art. 4. Elle tiendra un registre exact ^{1^{mo}} de toutes les fournitures faites en nature ^{2^{de}} de toutes les sommes dépensées en numéraire.

Art. 5. Il en sera fait chaque mois un relevé pour estre envoyé à Mr. l'Intendant Général de l'armée.

Art. 6. Le present arrêté sera adressé à l'Administration Superieure de la province, qui est chargée de son execution.

Salzbourg le 14. May 1809.

Anglés.

Der Staatsrath Auditor
Intendant der Provinz Salz-
burg

in Erwägung, daß es der Wille Sr. Majestät des Kaisers der Franzosen sey, daß die eroberten Provinzen in seinem Namen verwaltet werden,

in Erwägung, daß es das Interesse Sr. Majestät erfordere, daß die größte Ordnung und Sparsamkeit in allen außerordentlichen Ausgaben herrsche, welche die Armee, die hier liegt, veranlassen kann, damit die Erhebung der ordentlichen sowohl als außerordentlichen Contribution, die dem Lande etwa aufgelegt werden könnte, um so eher und leichter geschehen könne,

beschließt:

1. Art. Die General-Administration der Provinz Salzburg wird die größte Genauigkeit in den Ausgaben beobachten, welche sie allenfalls zu machen veranlaßt werden könnte.

2. Art. Sie wird mit größter Sorgfalt über alle Kassenbeamte und über die Verwendung der nöthigen Fonds zu jenen Ausgaben, wachen, welche die Lage, in welcher sich das Land befindet, veranlassen möchte.

3. Art. Sie wird ein genaues Verzeichniß halten, 1) über alle Lieferungen, welche an Naturalien geschehen, 2) über alle Summen, die in barem Gelde ausgegeben wurden.

4. Art. Jedes Monath wird ein Auszug gemacht werden, welcher dem General-Intendant der Armee übersandt werden wird.

5. Art. Gegenwärtiger Beschluß wird der General-Administration der Provinz übergeben, welche mit dessen Vollziehung beauftragt ist.

Salzburg den 14. May 1809.

Anglés.

